

PATRICK HAYES CONCERTS

THIRD SEASON 1949-50

22 BRILLIANT EVENTS IN CONSTITUTION HALL

CALENDAR — NEXT EIGHT EVENTS

► **LAUGHTON** Sun., Nov. 6, 4:00 p.m.

► **NELSON EDDY** Mon., Nov. 14
8:30 p.m.

► **SWARTHOUT** Tues., Nov. 29, 8:30 p.m.

► **MOISEIWITSCH** Sun., Dec. 4, 4:00 p.m.

► **OPERA** Chas. L. Wagner
Productions of
"I Pagliacci" and "Cavalleria Rusticana",
Mon., Dec. 12, 8:30 p.m.

► **MARIEMMA** and Company of Spanish Dancers,
Tues., Dec. 13, 8:30 p.m.

► **DON COSSACKS** Serge Jaroff,
Conducting,
Sun., Jan. 8, 4:00 p.m.

► **HOROWITZ** Tues., Jan. 10, 8:30 p.m.

HAYES CONCERT BUREAU (in Campbell Music Company)

1108 G Street N.W.

Steinway Piano

NATional 7151

PATRICK HAYES CONCERTS

Program

CONSTITUTION HALL

OF THE **STEINWAY...**

GUIOMAR NOVAES SAYS:

"The Olympian sonority and perfect mechanism make the Steinway the ideal instrument for the artist."



The great artists of today who appear in these concerts join the great artists of yesterday in praising the Steinway—Instrument of the Immortals.

You are invited to our showrooms to see, hear and play the new Steinway, with the Accelerated Action and the Diaphragmatic Soundboard—the world's most-recognized and best-endorsed piano.

Washington's Exclusive Steinway Dealer

A BETTER
NAME FOR
MUSIC...
Campbell's
1108 G ST., N.W. District 8464

A man is known by the company he organizes.

—AMBROSE BIERCE.

I thank Mr. Bierce for giving me a keynote for these few words of greeting as we open the 1949-50 recital season here in Washington.

My company of associates and employees works on the simple principle of service, coupled with courtesy.

My company of artists, presented for your pleasure this season, is as fine a list as any in the land.

But you, the Audience, are my principal company, which I have organized by my efforts to bring you the best in artists and programs, at proper prices, not only that we may enjoy another musical season together, but that we may also build more firmly the musical foundations of our community. The Audience is the most important part of a concert. Without it the concert hall means nothing.

Thank you for being here. Thank you for your encouragement.

Patrick Hayes

WQQW *the good music station...*

A Meeting Place for Washington's Best Buying Audience and Washington's Best Advertisers

LISTEN: "Daybreak Symphony," 7-7:55 am, Mon.-Sat.

Sponsored by:

THE BRENNER PHOTO CO.

Complete Photographic Department Store

933 Pennsylvania Ave., N.W.

Washington, D.C.

• 570 on AM dial

• 103.5 on FM sets

PATRICK HAYES

in cooperation with the Alumnae Association and Faculty of the
Holton-Arms School and Junior College

Presents

GUIOMAR NOVAES

CONSTITUTION HALL

SUNDAY AFTERNOON, OCTOBER 23, 1949—4:00 P. M.

Steinway Piano

ALL-CHOPIN PROGRAM

I

Impromptu in F# Op. 36

Fantaisie Op. 49

II

24 Preludes

INTERMISSION

THE DISC SHOP

and



Proudly Present

**Up to fifty minutes of the world's
finest music on one record.**

The Disc Shop has become a symbol of the best in recorded music. Our personnel are musically trained and will assist you in selecting the record-ings you want.

**HObart 5549
2247**

1619 Connecticut Avenue, N.W.

We Deliver

Browsing hours: 10:00 A.M.—10:00 P.M.

**School
46th Year**

VON UNSCHULD UNIVERSITY OF MUSIC

**Inc.
1916**

AUTHORIZED TO GRANT BACHELOR AND MASTER DEGREE BY D. C. BOARD OF EDUCATION
APPROVED UNDER G. I. BILL

All Branches of Music Taught by Artist Teachers

PIANO is under immediate and exclusive instruction of
Mme. **MARIE VON UNSCHULD**, Doc. Mus., Pres.

The Institution is recognized for its thorough Training by which the students are enabled for Concertwork and Teacher's positions in Music Departments of Universities, Public Schools and successful private studios.

Courses for Beginners and Advanced Students

1646 COLUMBIA ROAD N. W.

Telephone: ADams 7766

The alumnae and faculty of The Holton-Arms School and Junior College are sponsoring this concert in cooperation with Mr. Patrick Hayes for the benefit of the Moon Memorial Fund, with the kind patronage of the following:

- | | |
|--|---|
| Dr. and Mrs. S. A. Alexander | His Excellency the Ambassador of Pakistan and Mrs. Ispahani |
| Dr. and Mrs. Garnet Ault | Miss Cecil Lester Jones |
| General and Mrs. Alberto Bianchi | Major General and Mrs. Laurence L. Kuter |
| Major General and Mrs. Charles L. Bolte | Sir Willmott and Lady Lewis |
| Mr. and Mrs. Armistead Boothe | Mrs. Arthur MacArthur |
| Dr. and Mrs. Daniel Borden | Mr. and Mrs. William Mackall |
| General and Mrs. Omar Bradley | Mr. and Mrs. Lanier McLachlen |
| Captain and Mrs. Parke Brady | Senator and Mrs. Brien McMahon |
| Mrs. Wiley Thomas Buchanan, Jr. | Rear Admiral and Mrs. Atherton Macondray |
| Dr. and Mrs. Hill Carter | Mr. and Mrs. William McChesney Martin |
| Major General and Mrs. Clifton B. Cates | Senator and Mrs. Burnet R. Maybank |
| The Honorable and Mrs. Brice Clagett | Mr. and Mrs. Howard Mitchell |
| Associate Justice and Mrs. Tom C. Clark | His Excellency Senhor Mauricio Nabuco, the Ambassador of Brazil |
| Mrs. Thomas Crisp | The Honorable William D. Pawley |
| The Rev. Dr. and Mrs. A. Powell Davies | The Chargé d'Affaires of the Spanish Embassy and Señora Propper de Callejon |
| Mrs. Emlen Davies | Captain and Mrs. Stanhope Ring |
| Rear Admiral and Mrs. Robert Dennison | Signor and Signora Augusto Rosso |
| Mrs. Davies Fitch | Mrs. Luther Sheldon |
| The Honorable and Mrs. Edw. H. Foley, Jr. | Mr. and Mrs. Thomas Somerville III |
| Mrs. Howard Ford | General and Mrs. Carl Andrew Spaatz |
| Mr. and Mrs. James McMillan Gibson | Mr. and Mrs. L. Corrin Strong |
| The Honorable and Mrs. John Graham | Mr. and Mrs. Max O'Rell Truitt |
| Brigadier General and Mrs. Wallace H. Graham | Mrs. John T. Vance, Sr. |
| Miss Ann Carter Greene | Mr. and Mrs. William H. White |
| The Honorable and Mrs. Joseph C. Grew | The Honorable and Mrs. Cornelius Vanderbilt Whitney |
| Colonel and Mrs. Robert Guggenheim | Mr. and Mrs. William Bradley Willard |
| Mr. and Mrs. Joseph C. Harsch | Mr. and Mrs. Wash Williams |
| Mr. and Mrs. Patrick Hayes | The Honorable and Mrs. Orme Wilson |
| Mr. and Mrs. William Henry Hessick | Rear Admiral and Mrs. Alexander Wotherspoon |
| Dr. and Mrs. Joseph H. Horgan | |
| Miss Elizabeth Houghton | |
| Mrs. Emil Hurja | |

PAPALARDO

TECHNIQUES — KNOWLEDGE — POWER

INDIVIDUAL TRAINING ONLY

VOICE	ORATORIO	CELLO	COMPOSITION
SONG	PIANO	ENSEMBLES	CONDUCTING
OPERA	VIOLIN	HARMONY	LANGUAGES

CHILDREN'S DEPARTMENT — PREPARATORY — PROFESSIONALS

LIBRARY — PRACTICE ROOMS — LECTURES

MAESTRO ARTURO PAPALARDO, Director

Studios: 2328 ASHMEAD PLACE, N. W. Telephone: HObart 2165 for appointments
(at Connecticut, above Kalorama)

III

Sonata Op. 35

Grave: Allegro Ma Non Troppo

Scherzo

Funeral March

Presto: Wind on the Graves

Exclusive Management: JACK ADAMS AND COMPANY

11 West 42nd Street

New York 18, New York

Piano Organ

GLENN CAROW

Assisted by

HELEN ANDERSON

4000 New Hampshire Ave.

TA. 3086

FASHION DEMANDS! The slim silhouette, with good posture . . .



20 Treatments, including ring rollers, exercycles, bicycles, vibratory belts, posture instructions, individual steam cabinet and invigorating shower . . . \$27.50

10 Spot Reducing Treatments, including use of machines, ring rollers, posture instruction and showers.....	20.00
10 Swedish Massage with steam cabinet and lamp.....	37.50
Single Treatment	4.00

Appointment 9:30 A.M. to 6:30 P.M. Close 8:30 P.M.
Washington's Largest and Most Modern Health Club

ANNE T. KELLY HEALTH CLUB Exclusively for Women

1429 F Street, N.W., NA. 7256

Opposite Hotel Washington

PATRICK HAYES

in cooperation with the

FRIDAY MORNING MUSIC CLUB

Presents

JAMES MELTON

Leading Tenor, Metropolitan Opera Association

George Trovillo at the Steinway

CONSTITUTION HALL

TUESDAY EVENING, NOVEMBER 1, 1949—8:30 P. M.

By a Homelike Fire—

WATER GATE INN

On the Potomac at F

DINNERS FROM \$1.75 - - - COCKTAILS

OPEN EVERY DAY

Telephone District 9256

UNLIMITED PARKING

HENRI SOKOLOV

Violinist and Teacher

First Prize Graduate of the Conservatory of Music, Brussels, Belgium. Formerly member of the National Symphony Orchestra.

*Beginners and
Advanced Students*

Frequent Students'

Recitals

2440 16th NW

Columbia 1897

PROGRAM

I

Dedication *Franz*
Phillis Has Such Charming Graces (Old English) *Young-Wilson*
Ombra mai fu, from "Xerxes" *Handel*

II

O Cease Thy Singing, Maiden Fair *Rachmaninoff*
Mit einer Wasserlilie *Grieg*
In Time of Roses *Grieg*
O liebliche Wangen *Brahms*

III

Una furtiva lagrima, from "L'Elisir d'Amore" *Donizetti*

INTERMISSION

TOUTORSKY STUDIOS

1720 16th STREET, NORTHWEST

For appointment call

MISS EDITH B. ATHEY

Columbia 5441 or COLUMBIA 0336

REINALD

WERRENRATH

"Singer and Teacher of Singers"

COLUMBIA SCHOOL OF MUSIC, INC.

A Professional School
Founded in 1922

Piano, Voice, Violin, Classic Guitar (Andres Segovia method and repertoire),
Woodwind, Brass, Percussion. Theory, Ear Training, Harmony, Conducting, Counterpoint. Opera, Coaching. Beginners and Advanced Students.

Phone or Write for Prospectus

Enroll at any time

Open 9 a.m. to 9 p.m.

The Schillinger System of Composition and Arranging

2000 'N' Street, N. W.

APPROVED FOR VETERANS' TRAINING

Metropolitan 1419

ANNE YAGO McGUFFEY

TEACHER OF SINGING, STAGE DEPARTMENT

Repertoire Class held every week

Veterans under G. I. Bill

1908 N STREET, N. W.

MERLE NORMAN STUDIO

DISTRICT 4079

PRIMA DONNA
SOPRANO

GRETCHEN HOOD

TEACHER OF
SINGING

Formerly with Aborn, San Carlo, Savage Grand Opera Companies

CONCERT — OPERA — ORATORIO — RADIO

Pupils have been heard over the Metropolitan Opera Auditions of the Air and have won scholarships at Juilliard Graduate School of Music, New York City, and Eastman School of Music, Rochester; also National First Prize in Atwater Kent Contest

STUDIO: 1226 Fairmont St., N.W., Washington 9, D. C. Telephone COLUMBIA 2230

IV

Scherzo *Mendelssohn*
Etude in E Major *Chopin*
Allegro Barbaro *Bartók*

MR. TROVILLO

V

Recitative et air d'Azaël, from "L'Enfant Prodigue" *Debussy*
Beau Soir *Debussy*
Carnaval *Fourdrain*

NORMAN FRAUENHEIM

Pianist and Teacher — Paderewski-Stojowski Pupil

PUPILS' RECITALS AND INTERPRETATION CLASSES

Beginners and Advanced Students

Approved under G. I. Bill

1733 F Street, N. W.

Metropolitan 3850

DMITRIEFF STUDIOS

PIANO — VOICE — DANCE

5612 Connecticut Avenue

Tel.: WOodley 6666

LANGUAGES

FRENCH—GERMAN—ITALIAN—SPANISH—RUSSIAN



For 71 Years Berlitz Has Never Failed!

Private or Small Group Instruction. COMPLETELY AIR-CONDITIONED

Approved for GI Veteran Training

839 17th N.W. (at Eye)

Berlitz

STerling 0010

Style inc

MODERN INTERIORS
FURNITURE
ACCESSORIES

DECATUR 0266

2645 Connecticut Ave., Washington, D. C.



MICHEL'S

Rendezvous
for
Music Lovers

NO COVER
NO TAX

Superb Cuisine. Continental Atmosphere
Dinner 4:30 to 11
(Closed Mondays)

For Reservations RE. 1356
1020 VERMONT AVENUE, N. W.

VI

Kangaroo and Dingo (Poem by Rudyard Kipling) *Edward German*
Nancy Hanks *Katherine Davis*
He's Gone Away (North Carolina Mountain Song) arr. *Leo Sowerby*
Xango (Brazilian Ritual Chant) *Villa-Lobos*

RCA Victor Red Seal Records

Direction: LAWRENCE EVANS & WEINHOLD, INC.

Division of Columbia Artists Management, Inc.

113 West 57th St.

New York, N. Y.

CONSTITUTION HALL

Harold L. Maynard, Manager for the Daughters of The American Revolution

The Daughters of the American Revolution endorse no individual or group of individuals, or any sentiment expressed by any speaker or other participant in any program given in Constitution Hall, except by resolution or motion approved by a vote of its own members.

Patrons are especially requested to occupy the seats assigned them and not change to other locations, thus avoiding embarrassment, as it will be necessary for ushers to insist upon patrons occupying the seats for which they hold coupons.

The Ladies' Lounge is downstairs at either side of the 18th Street entrance.

The Gentlemen's Smoking Rooms are downstairs at either side of the 18th Street entrance. Physicians and others anticipating a call will please notify the Manager.

Patrons finding lost articles are requested to leave them with the coatroom attendant, or the Head Usher.

We are not responsible for personal property unless checked in cloakrooms.

Cloakrooms, where wraps, umbrellas, etc., may be checked will be found in the foyer of the 18th, C and D Street sides.

This Auditorium, under normal conditions, can be emptied in less than three minutes. Look around now, choose the nearest exit to your seat, and, in case of disturbance of any kind, to avoid the dangers of panic, WALK (do not run) to that exit. Exits are designated by RED LIGHTS.

Street cars are at the 18th St. entrance; and buses will be found at the C St. entrance.

TOUTORSKY STUDIOS

BASIL TOUTORSKY, Doc. Mus., Piano, Theoretical Subjects

MAX PONS, Voice and Repertoire

MARIUS THOR, Violin

1720 16th Street, N. W.

Veterans Under G. I. Bill

NO. 3422

FELICIA RYBIER... Concert Pianist... Instructor

"The artist, whose activities as teacher, club organizer, and performer have enriched the local musical life was given a warm reception... Her bur-nished tone... represents the fundamental quality that distinguishes the notable keyboard exponents of all time."

—Alice Eversman, Washington Evening Star, 1/2/49.

Studios: 2 Dupont Circle — North 1841

WILLA SEMPLE, Mus.B.

Graduate New England Conservatory

Pupil of Alexander Sklarevski

Concert Pianist, Accompanist
and Vocal Coach

Teacher of Piano and Theory

2007 EYE ST., N. W.

District 0081

ELSA KOPPEL

STUDIO OF VOICE

OPERA — RADIO — CONCERT

ORATORIO — CHURCH

3000 Conn. Ave.

HOBart 4300, Ext. 224

MRS. ISABEL GARVIN SHELLEY

Teacher of Voice

Sight Reading — Piano

1824 H St., N.W.

MEt. 8991

Radio Station WQQW

invites you to listen to
the weekly commentary of

PATRICK HAYES

during the program
"Speaking of Music"
from 12:30 to 2:00 p.m.
every Sunday

LILLIAN HARMON BURKE

Teacher of Piano

Ear Training — Theory

Disc Recordings made of Progress

5004 5th St. N. W.

GE. 7799

Howard Arthur Moore

TEACHER OF SINGING

Voice Building for Beginners
Repertoire and Interpretation for
Advanced

Audition by Appointment

1405 Buchanan St., N. W.

(Established 1929)

GE. 6028



**Mervin
Conn**

ACCORDION SCHOOL

10-WEEK TRIAL COURSE

Includes private lessons
and use of accordion.

Washington's Only Veteran
Approved Accordion School

3509 14th STREET, N. W.

TU. 1133

RA. 8927



Violins—

Violas—

Cellos—

Established 1914

A. F. Moglie

Bows — Cases — Strings

Accessories — Artistic Repairs

1327-29 F STREET N.W.

NA. 7816